

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



556660

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. November 2004 (25.11.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/101192 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B21D 51/44,
B23P 21/00, 23/06, B65D 51/20, B23Q 41/04

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000282

(22) Internationales Anmeldedatum:
10. Mai 2004 (10.05.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
836/03 13. Mai 2003 (13.05.2003) CH
2174/03 18. Dezember 2003 (18.12.2003) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): ELPATRONIC AG [CH/CH]; Industriestrasse 35,
CH-8962 Bergdietikon (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GYSI, Peter [CH/CH];
Rotenstein 3, CH-5454 Bellikon (CH). OBERHOLZER,
Marcel [CH/CH]; Hinterweidstrasse 23, CH-8963 Kind-
hausen (CH).

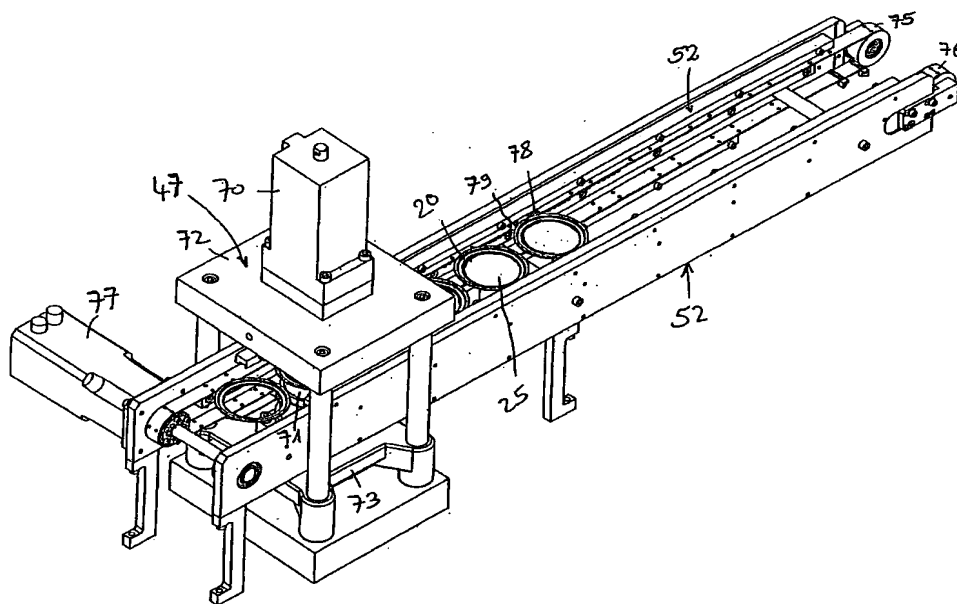
(74) Gemeinsamer Vertreter: ELPATRONIC AG; Indus-
triestrasse 35, CH-8962 Bergdietikon (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PROCESSING DEVICE AND USE THEREOF FOR THE PRODUCTION OF COVERS WITH A FILM WHICH CAN
BE TORN OFF

(54) Bezeichnung: BEARBEITUNGSEINRICHTUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN ZUR HERSTELLUNG VON DE-
CKELN MIT AUFREISSFOLIE



(57) Abstract: The invention relates to a processing device for covers (20), wherein processing stations are embodied as individual processing stations (47) provided with, respectively, one tool for one cover. Several of said stations work in parallel for the simultaneous processing of several covers. If need be, stations can also be used wherein several tools form groups which are functionally separate from each other. As a result, the processing precision and production speed of the objects can be increased.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/101192 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Bei einer Bearbeitungseinrichtung für Deckel (20) werden die Bearbeitungsstationen als einzelne Bearbeitungsstationen (47) mit jeweils einem Werkzeug für einen Deckel ausgestaltet und für die Bearbeitung mehrerer Deckel gleichzeitig werden mehrere solche Stationen parallel geschaltet. Allenfalls können auch Stationen verwendet werden, bei denen mehrere Werkzeuge Gruppen bilden, welche funktionell voneinander separat sind. Auf diese Weise kann die Bearbeitungsgenauigkeit und die Herstellungskadenz für die Gegenstände erhöht werden.